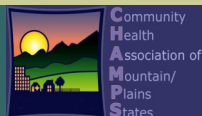


# Prescribing in Spanish

A Guide for Community Health Centers



## To Do

Please	<i>Por Favor</i>	Medicine	<i>Medicamento</i>
Take	<i>Tome</i> ( <i>toh-meh</i> )	Pill(s)	<i>Pastilla(s)</i> ( <i>pahs-tee-yah(s)</i> )
Apply (cream)	<i>Aplique</i> ( <i>ah-plee-keh</i> )	Cream	<i>Crema</i>
Inject	<i>Inyecte</i> ( <i>een-yehk-teh</i> )	Shot Injection	<i>Inyección</i> ( <i>een-yec-see-ohn</i> )
Put on	<i>Ponga</i> ( <i>pone-ga</i> )	Patch	<i>Parche</i> ( <i>par-cheh</i> )
Take with	<i>Lleve</i> ( <i>yeh-veh</i> )	Test	<i>Prueba</i> ( <i>proo-eh-bah</i> )

## When

Times a day	<i>Veces por día</i>	With dinner	<i>Con la cena</i> ( <i>seh-nah</i> )
Once a week	<i>Una vez por semana</i>	At night	<i>En la noche</i>
Every month	<i>Cada mes</i>	Before bed	<i>Antes de Acostarse/dormir</i>
In the morning	<i>En la mañana</i> ( <i>mah-nya-nah</i> )	With meals	<i>Con comidas</i>
With breakfast	<i>Con desayuno</i> ( <i>deh-sah-u-noh</i> )	With milk Without milk	<i>Con leche</i> <i>Sin leche</i>
At lunch	<i>Con el almuerzo</i>	On an empty stomach	<i>Con el estómago vacío</i> ( <i>va-see-o</i> )

## Cautions

Keep refrigerated Don't let it freeze	<i>Mantenga en el refrigerador</i> <i>No se congele</i> ( <i>con-hel-eh</i> )
Can cause dizziness Can cause sleepiness	<i>Puede causar mareos/vértigo</i> <i>Puede causar sueño</i> ( <i>sue-en-yo</i> )
Shake	<i>Agite</i> ( <i>ah-gee-tay</i> )

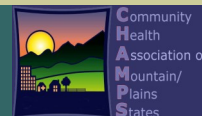
## Warnings

While taking this medicine it is important...	<i>Mientras usted está consumiendo este medicamento, es importante...</i>
... that you do not drive	<i>... no manejar</i> ( <i>mah-neh-har</i> )
or operate machinery	<i>ni operar una máquina</i> ( <i>mah-kee-nah</i> )
... that you do not drink alcohol	<i>... no tomar alcohol</i>

The verbs on this reference card are conjugated into the polite 'command' (usted) form. Pronunciation is noted for more difficult terms.

# Prescribing in Spanish

A Guide for Community Health Centers



## To Do

Please	<i>Por Favor</i>	Medicine	<i>Medicamento</i>
Take	<i>Tome</i> ( <i>toh-meh</i> )	Pill(s)	<i>Pastilla(s)</i> ( <i>pahs-tee-yah(s)</i> )
Apply (cream)	<i>Aplique</i> ( <i>ah-plee-keh</i> )	Cream	<i>Crema</i>
Inject	<i>Inyecte</i> ( <i>een-yehk-teh</i> )	Shot Injection	<i>Inyección</i> ( <i>een-yec-see-ohn</i> )
Put on	<i>Ponga</i> ( <i>pone-ga</i> )	Patch	<i>Parche</i> ( <i>par-cheh</i> )
Take with	<i>Lleve</i> ( <i>yeh-veh</i> )	Test	<i>Prueba</i> ( <i>proo-eh-bah</i> )

## When

Times a day	<i>Veces por día</i>	With dinner	<i>Con la cena</i> ( <i>seh-nah</i> )
Once a week	<i>Una vez por semana</i>	At night	<i>En la noche</i>
Every month	<i>Cada mes</i>	Before bed	<i>Antes de Acostarse/dormir</i>
In the morning	<i>En la mañana</i> ( <i>mah-nya-nah</i> )	With meals	<i>Con comidas</i>
With breakfast	<i>Con desayuno</i> ( <i>deh-sah-u-noh</i> )	With milk Without milk	<i>Con leche</i> <i>Sin leche</i>
At lunch	<i>Con el almuerzo</i>	On an empty stomach	<i>Con el estómago vacío</i> ( <i>va-see-o</i> )

## Cautions

Keep refrigerated Don't let it freeze	<i>Mantenga en el refrigerador</i> <i>No se congele</i> ( <i>con-hel-eh</i> )
Can cause dizziness Can cause sleepiness	<i>Puede causar mareos/vértigo</i> <i>Puede causar sueño</i> ( <i>sue-en-yo</i> )
Shake	<i>Agite</i> ( <i>ah-gee-tay</i> )

## Warnings

While taking this medicine it is important...	<i>Mientras usted está consumiendo este medicamento, es importante...</i>
... that you do not drive	<i>... no manejar</i> ( <i>mah-neh-har</i> )
or operate machinery	<i>ni operar una máquina</i> ( <i>mah-kee-nah</i> )
... that you do not drink alcohol	<i>... no tomar alcohol</i>

The verbs on this reference card are conjugated into the polite 'command' (usted) form. Pronunciation is noted for more difficult terms.